

**50 Jahre Strecke  
Laatzten/Zentrum**

**HANNOVER.** Zum 50. Jubiläum der Stadtbahnstrecke Laatzten/Zentrum bietet der Förderverein Straßenbahn Hannover am 23. Juli Oldtimer-Rundfahrten zum Sondertarif (Erwachsene 5 Euro, Kinder 3 Euro) an. Fahrten starten und enden auf dem Betriebs-hof in Döhren.

# hallo

## wochenende

HANNOVER  
WEST

## Privat und gemütlich feiern im Madsack See-Salon

**HANNOVER.** Mittendrin und trotzdem ganz exklusiv: Das geht tatsächlich beim Maschseefest, dem größten Sommer-Event Niedersachsens. Laden Sie Ihre Freunde oder Familie, laden Sie zum Geburtstag oder einfach so ein in den Madsack See-Salon. Die mit Sicherheit schönste Location rund um den Maschsee. Direkt am Nordufer neben der Haltestelle der Maschsee-Rundfahrten erleben Sie den Sonnabend mit Blick aufs Wasser, das Nordufer und die Heinz-von-Heiden-Arena. Vor Regen geschützt und trotzdem draußen. Mit coolen Drinks und köstlichen Speisen, von den Servicekräften direkt an Ihren Platz gebracht.

Genießen Sie das Maschseefest im Kreise Ihrer Lieben mit allen Sinnen und schalten Sie ab vom Alltag. Buchen Sie sich kurzfristig ein im See-Salon. Für nur 99 Euro inklusive Speisen und Getränken pro Person.

Und so kommen Sie an Tickets für den See-Salon – über ein Kontaktformular auf der Seesalon-Homepage: [www.madsack-seesalon.de](http://www.madsack-seesalon.de) Per Mail an: [l.wagner@madsack.de](mailto:l.wagner@madsack.de). Per Telefon: Lauritz Wagner, (0511) 518 2107

## Stadtbahnlinien 1 und 2 verkürzt

**HANNOVER.** Wegen Bauarbeiten können die Stadtbahnen der Linie 1 ab Montag, 24. Juli, circa 3 Uhr, bis Donnerstag, 10. August, Betriebsbeginn, den Streckenabschnitt zwischen „Laatzten“ und „Sarstedt“ nicht befahren. Die Bahnen verkehren lediglich zwischen dem Endpunkt „Langenhagen“ und „Laatzten“. Auf dem Streckenabschnitt zwischen „Laatzten“ und dem Endpunkt „Sarstedt“ wird ein Ersatzverkehr eingerichtet.



Foto: Michael Thomas

# Die große Seesause

startet  
wieder  
Seite 3

# Was dürfen Erzieher in Niedersachsen?

Land: Im Mittelpunkt steht „beziehungsvolle Pflege“

**HANNOVER.** In der Debatte um eine Kita der Arbeiterwohlfahrt in Hannover, die einen „Körpererkundungsraum“ für Kinder einrichten wollte und in der ein früherer Erzieher wegen Kindesmissbrauchs vor Gericht steht, ist auch die Frage aufgetaucht, ob es strikte Verhaltensregeln für Beschäftigte in Kitas gibt – etwa für so sensible Tätigkeiten wie das Wickeln.

Dies verneint das Kultusministerium: „Es gibt keine landesweit verbindlichen Verhaltensregeln

für das Wickeln von Kindern in Kitas“, teilt ein Sprecher mit. „In der Regel beschreiben die Tageseinrichtungen in ihren pädagogischen Konzepten, welche Erwartungen sie an eine beziehungsvolle Pflege knüpfen.“

Beim Wickeln gehe es nicht nur um das hygienische Säubern des Kindes, sondern dies sei eine wichtige pädagogische Tätigkeit für die Bildungs- und Beziehungsarbeit, sagt der Sprecher. Konkret heißt es: „Optimalerweise wendet sich die pädago-

gische Fachkraft beim Wickeln aufgrund des Antidiskriminierungsverbots nicht pauschal vom Wickeln kleiner Kinder ausgeschlossen werden. Es ist aber möglich, ihnen eine andere pädagogische Fachkraft zur Seite zu stellen. Einige Einrichtungen machen dies, auch damit gar keine unbegründeten Gerüchte aufkommen können. Beim Verdacht auf eine etwaige Kindeswohlgefährdung ist dies laut Sozialgesetzbuch sogar zwingend vorgeschrieben.

Männliche Erzieher dürfen aufgrund des Antidiskriminierungsverbots nicht pauschal vom Wickeln kleiner Kinder ausgeschlossen werden. Es ist aber möglich, ihnen eine andere pädagogische Fachkraft zur Seite zu stellen. Einige Einrichtungen machen dies, auch damit gar keine unbegründeten Gerüchte aufkommen können. Beim Verdacht auf eine etwaige Kindeswohlgefährdung ist dies laut Sozialgesetzbuch sogar zwingend vorgeschrieben.

Erzieher und Sozialassistenten dürfen Kindern in der Kita auch Medikamente geben, wenn Eltern diese Aufgabe an sie übertragen haben.

Dies sollte laut Kultusministerium aber nicht ohne ärztlichen Rat geschehen. Die Kita sollte eine schriftliche Vereinbarung mit den Eltern über die Verabreichung der Medikamente treffen, in der auch genau festgehalten wird, welche Medizin wie gegeben und wie diese gelagert werden soll.

## Sommerangebot: 8-Wochen-Abo für HAZ und NP

Top informiert durch den Sommer und wissen, was Hannover und die Welt bewegt: Für acht Wochen und ab 29,90 Euro gibt es jetzt das Abo der hannoverschen Allgemeinen Zeitung (HAZ) oder Neuen Presse (NP). Als Dankeschön gibt es bei Abschluss des Abos noch einen 10-Euro-Gutschein von Rossmann dazu.

Das Angebot kann bis zum 3. September online unter [abo.haz.de/angebot23](http://abo.haz.de/angebot23) bzw. [abo.neuepresse.de/angebot23](http://abo.neuepresse.de/angebot23) oder telefonisch unter 0800/1234304 (kostenfreie Servicenummer) bestellt werden.

## Jetzt anmelden für cast&cut 2024

**HANNOVER.** Die nordmedia und die Stiftung Kulturregion Hannover schreiben ihr Kurzfilmstipendium cast&cut für das Jahr 2024 aus. Es werden zwei sechsmonatige Aufenthaltsstipendien in Hannover inklusive monatlichem Stipendium und Projektkostenzuschuss vergeben. Bewerber können sich junge Filmemacher:innen mit abgeschlossenem Hochschulstudium aus dem gesamten Bundesgebiet mit einem Kurzfilmprojekt, das in der Region Hannover umgesetzt werden soll. Die Ausschreibung läuft bis zum 30. September 2023.

Voraussetzung für die Bewerbung ist eine ausreichende Regieerfahrung (mindestens zwei ausgewertete Kurzfilme auf Festivals oder im Kino bzw. TV). Für die Bewerbung einzureichen ist ein Filmprojekt mit maximal 20 Minuten Länge. Alle Infos zum Stipendium unter

[www.nordmedia.de/castcut](http://www.nordmedia.de/castcut)

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

MIX  
Markt

Angebote gültig von Mo. 24.07. bis Sa. 29.07.2023

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt Hannover  
Inhaber: Dmitri Kuschlyu  
Schierholzstr. 128  
30655 Hannover

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG  
Vahrenheider Markt 6  
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00 - 19:00  
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG  
Lange Weihe 65  
30880 Laatzten

Schweineschulter wie gewaschen  
1 kg

4.29

Schweinebauch wie gewaschen  
1 kg

4.29

Dicke Rippe vom Schwein  
1 kg

4.29

Schälflecken vom Schwein  
1 kg

4.29

Marinierter Schaschlik vom Schweinefleisch  
1 kg

7.00

Schweinestack mit mariniertem Fleisch  
1 kg

7.00

Minutensteak vom Schwein  
1 kg

7.00

Hähnchenschenkel ohne Knochen mit Haut, mariniert  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

7.00

Einlegegurken  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

1.49

Tomaten „Sweet Pink“  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

1.49

Weißkraut  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

1.49

Uzbekische Honigmelonen  
Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung  
1 kg

1.49

Entdecken Sie unsere guten Seiten: Lokales · Sport · Unterhaltung

hallo  
wochenende

Goldankauf & Leihhaus  
Bott

Stand 19.07.2023

Auktion am  
02.08.2023

FEINGOLD 55,30€/kg ZAHNGOLD 34,02 €/kg  
750 GOLD 40,35€/kg SILBER 0,63 €/kg  
585 GOLD 31,47€/kg VERSILBERT 22,00€/kg  
333 GOLD 17,92€/kg ZINN 10,00€/kg

Leihhaus Bott  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Sa. 10-14 Uhr  
Tel.: 0511/37359069

Kündigung?  
Ruf besser  
Beinhorn an!

0511-99979140

Karsten Beinhorn  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Hinüberstraße 13 a  
30175 Hannover  
www.beinhorn.de

ABC  
Wäschendienst GmbH

am besten clean  
Wäscherei, Reinigung  
und Mangelservice

Service und Hygiene rund um die Wäsche ...

• Textilreinigung / chem. Reinigung

• Mangelwäsche in 24 Std.

• Bettdecken / Kopfkissen

• Business-Hemden, handgeb.

• Tisch- und Bettwäsche

• Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.

• Imprägnierungen

• Gardinen, Vorhänge

• Kittel und Berufsbekleidung

ABC Wäschendienst GmbH  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6 – 14 Uhr  
Am Listholz 87 (direkt neben CleanCar)  
30177 Hannover  
Tel. 0511-71 74 67

Finn  
Comfort

STOCK-SCHUHE

GEORGSTR. 48 | 30159 HANNOVER

COUPON

PINC  
Apotheken

Pharma IN the City

Gültig im Juli/August 2023.

SONNEN  
APOTHEKE

Lister Meile 13  
(Weidenplatz)

Die Ernst-August-Apotheke

Karmarschstr. 14 (Röhlke, gegenüber von PSC)  
Nähe de-Saint-Platte-Promenade 20 (U-Bahn am Kröpcke)

ROSEN  
APOTHEKE

LAVENSTRASSE 4  
(ECKE SCHEFFERBÄNKE)

EUROPA-APOTHEKE  
Georgstraße 16

15 %  
Rabatt  
auf Ihren nächsten Einkauf und  
bei Vorlage des Coupons, ausgenommen  
bei rezeptpflichtigen Arzneimitteln,  
Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher,  
Gutscheine, Dienstleistungen,  
Botendienste und unsere  
Sonderangebote.

WIR HABEN DIE BESTEN!

HAZ  
Tickets

NP

Theater am Aegi • Aegidienplatz 2

Train & Play

Modell-Eisenbahnen · Modell-Autos · Modell-Flugzeuge  
Neuware · An- und Verkauf · Inzahlungnahme

Hildesheimer Straße 428b · 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 271 270 1  
E-Mail: [info@trainplay.de](mailto:info@trainplay.de) · [www.trainplay.de](http://www.trainplay.de)

Sanitär  
Fliesen

KLEIN  
BAD-KONZEPTE

Badausstellung

Ausstellung und Verkauf  
auf 150 m²

• Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung

• Duschwand nach Maß – Lackspanndecke

• Wandplatten für fugenlosen Badumbau  
oder Teilsanierung

Förder- und zuschussfähig:  
• Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür  
• Höhenverstellbare WC – Anlagen  
für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 • 30855 Langenhagen  
Fon 0511-77 63 73  
info@klein-badkonzepte.de  
[www.klein-badkonzepte.de](http://www.klein-badkonzepte.de)

31472501\_002622

17456701\_002623

37818401\_002622

7988701\_002623